

Con decreto del Presidente della Regione Toscana
è conferito a

Ingrid Betancourt

Il Pegaso d'Oro della Regione Toscana

con la seguente motivazione:

“Ingrid Betancourt è il simbolo della difesa dei diritti umani nella Repubblica della Colombia, e rappresenta coloro che in America Latina vogliono democratizzare la società attraverso la scelta della non violenza, da lei pagata a caro prezzo con una lunga e sofferta prigionia, vissuta in condizioni disumane.

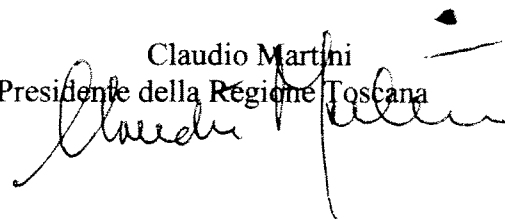
Ingrid Betancourt è una figura universale che parla al mondo intero indicando la via della democrazia e del diritto come la pietra angolare per la vita e lo sviluppo di ogni popolo, a partire da quello colombiano.

Durante i sei anni di prigionia le istituzioni della Toscana le hanno manifestato appoggio e sostegno, insieme alla società civile che si è mobilitata per la sua liberazione e per quella degli altri ostaggi detenuti nella foresta colombiana.

Assegnare ad Ingrid Betancourt il Pegaso d'Oro è un gesto di riconoscenza per il coraggio dimostrato fino al momento della liberazione e per la forza del suo esempio di attaccamento alla libertà, alla democrazia e alla vita.

Il Pegaso d'Oro vuole essere anche un segnale di speranza e di fiducia nella battaglia che Ingrid Betancourt riprende ora insieme al suo popolo per l'affermazione dei valori universali della pace, del diritto, dell'emancipazione e dello sviluppo umano.

Claudio Martini
Presidente della Regione Toscana



Por decreto del Presidente de la Región de Toscana
se confiere a

Ingrid Betancourt

El Pegaso de Oro de la Región de Toscana

por los siguientes motivos:

“Ingrid Betancourt simboliza la defensa de los derechos humanos en la República de Colombia y representa a todos los que, en América Latina, quieren democratizar la sociedad por medio de la no violencia, algo que ella misma pagó a un precio muy alto con un largo y doloroso cautiverio, en el que vivió en condiciones inhumanas.

Ingrid Betancourt es una figura universal que se dirige al mundo entero indicándole el camino de la democracia y del derecho como fundamento de la vida y del desarrollo de todos los pueblos, empezando por el colombiano.

A lo largo de los seis años que duró su cautiverio, las instituciones de Toscana le han manifestado su apoyo y su aliento, al igual que la población civil, que se ha movilizado para reclamar su liberación y la de los demás rehenes secuestrados en la selva colombiana.

Conceder a Ingrid Betancourt el Pegaso de Oro es un gesto de reconocimiento al valor que ha demostrado hasta el momento de su liberación y a la fuerza de su ejemplo de apego a la libertad, a la democracia y a la vida.

El Pegaso de Oro también desea ser una señal de esperanza y de confianza en la batalla que Ingrid Betancourt reanuda ahora junto a su pueblo en defensa de los valores universales de la paz, el derecho, la emancipación y el desarrollo humano.

Claudio Martini
Presidente de la Región de Toscana

